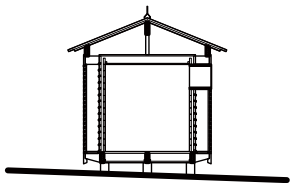
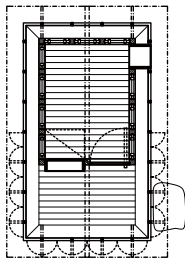


Section



Plan



AITTA

NATURE RETREAT
 KUHMO
 2001-2002

Architectural Design:

Winfried Endres & Teresa Exterová,
 Debra Fabricius, Tom Howard,
 Tomoe Iwamura, Fernando Tapia Alvarez,
 Saori Yamashiro

Instructors:

Georg Grotenfelt, Marko Huttunen,
 Katja Savolainen, Hannu Hirsi



アイッタ・ゲストハウスは暖かい室内空間とダブルのドアで隔てられたポーチからなる。パイン、エゾマツ、カラマツ、ポプラ、ナラ、ハンノキの木材を利用している。

頑丈な木材トラスをこのゲストハウスの基礎となる石の上に配置した。壁ユニットのジョイント部分をCNC工作機械で作り、縦フレームに載せている。構造的なフレームは斜めの継ぎ手を作って接合した壁ユニットで補強した。屋根はポプラのボードを溝ではめ込んだ。

この課題はフィンランドのランドスケープ景観の中で自然に溶け込むようなゲストハウスをデザインするというものであり、構造体は今後の大量生産にも応用できる無垢材を採用するというものであった。

このゲストハウスは木質工学研究室の木工所で製作された。一旦、完成してから解体、梱包してクイヴァールヴィ村へと移送され、そこでドムナ・ピルツェイ・ホステルの宿泊施設として利用されている。

The Aitta guest house comprises warm inside premises and a porch bordered with a batten double door. Pine, spruce, larch, aspen, oak and alder were used as the timber.

A sturdy timber truss lowered on top of stones acted as the base of the guest house. The joint profiles of the wall elements were made with a CNC cutter and mounted in the vertical log frame. The framework was strengthened with wall elements attached with dovetail bevels. The roofing is tongued and grooved aspen boarding.

The task was to design a guest house that would sit naturally in the Finnish landscape, and its structures had to be solid wood and suitable for industrial large-scale production.

The guest house was made in the workshop of the Laboratory of wood technology. Once completed it was taken down, packed up and transported to the village of Kuivajärvi where it used as sleeping quarters for the Domnan Pirtti Hostel.